II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 165/2011

z dne 22. februarja 2011

o odbitkih od nekaterih kvot za skušo, dodeljenih Španiji za leto 2011 in naslednja leta, zaradi prelova v letu 2010

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 [1] ter zlasti člena 105(1) in (2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ribolovna kvota za skušo v conah VIIIc, IX in X ter v vodah EU cone CECAF 34.1.1 je bila Španiji za leto 2010 dodeljena z Uredbo Sveta (EU) št. 53/2010 [2], za leto 2011 pa z Uredbo Sveta (EU) št. 57/2011 [3].

(2) Ribolovna kvota za skušo za leto 2010 je bila zmanjšana, potem ko je Španija v skladu s členom 20(5) Uredbe Sveta (ES), št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike [4] izmenjala ribolovne možnosti s Francijo in Portugalsko.

(3) Komisija je ob navzkrižnem pregledu podatkov Španije o ribolovu na skušo za leto 2010, ki so bili zabeleženi in o katerih se je poročalo na različnih stopnjah vrednostne verige, od ulova do prve prodaje, odkrila nedoslednosti. Te nedoslednosti so ponovno potrdili številne revizije, misije za preverjanje in inšpekcijski pregledi, ki so bili opravljeni v Španiji v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009. Na podlagi dokazov, ki so bili zbrani v okviru teh preiskav, lahko Komisija ugotovi, da je ta država članica v letu 2010 presegla svojo kvoto za skušo za 19 621 ton.

(4) Ko Komisija ugotovi, da je država članica presegla ribolovne kvote, ki so ji bile dodeljene, v skladu s členom 105(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 izvede odbitke od prihodnjih ribolovnih kvot navedene države članice.

(5) Člen 105(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da se odbitki od ribolovnih kvot izvedejo v naslednjem letu ali letih z uporabo določenega množilnega količnika iz navedenega odstavka.

(6) Odbitki za prelov v letu 2010 so višji od kvote, ki je bila Španiji za zadevni stalež dodeljena za leto 2011.

(7) Zadevni stalež skuše je trenutno znotraj varnih bioloških meja in glede na znanstveno mnenje se to v bližnji prihodnosti verjetno ne bo spremenilo. Takojšen in popoln odbitek od španske kvote za skušo za leto 2011 bi povzročil popolno zaprtje tega ribolova v letu 2011. V posebnih okoliščinah tega primera bi popolno zaprtje verjetno pomenilo resno tveganje nesorazmernih družbenogospodarskih posledic tako za zadevni ribiški sektor kot tudi za z njim povezano predelovalno industrijo. Glede na to in ob upoštevanju ciljev skupne ribiške politike velja v tem konkretnem primeru za primerno, da se potrebni odbitki za povračilo prelovljenih količin izvedejo v obdobju petih let, od leta 2011 do leta 2015, ter da se morebitne preostale količine po potrebi odbijejo od dodeljenih kvot za skušo v letih, ki bodo neposredno sledila temu obdobju –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ribolovna kvota za skušo (*Scomber scombrus*) v conah VIIIc, IX in X ter v vodah EU cone CECAF 34.1.1, ki je bila Španiji za leto 2011 dodeljena z Uredbo (EU) št. 57/2011, se zmanjša, kot je prikazano v Prilogi.

[1] UL L 343, 22.12.2009, str. 1.
[2] UL L 21, 26.1.2010, str. 1.
[3] UL L 24, 27.1.2011, str. 1.
[4] UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

Člen 2

Ribolovna kvota za skušo (*Scomber scombrus*) v conah VIIIc, IX in X ter v vodah EU cone CECAF 34.1.1, ki se Španiji lahko dodeli v letih od 2012 do 2015, in po potrebi ribolovna kvota za isti stalež, ki se Španiji lahko dodeli v naslednjih letih, se zmanjša, kot je prikazano v Prilogi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. februarja 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA

Stalež	Začetna kvota za 2010	Prilagojena kvota za 2010	Ugotovljeni ulovi za 2010	Razlika med kvoto in ulovi (prelov)	Množilni količnik iz člena 105(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 (prelov * 2)	Odbitek za 2011	Odbitek za 2012	Odbitek za 2013	Odbitek za 2014	Odbitek za 2015 in po potrebi naslednja leta
MAC/8C3411	27 919	24 604	44 225	– 19 621 (79,7 % kvote za 2010)	– 39 242	4 500	5 500	9 748	9 747	9 747